

هناك أى سيدة أو أى سيد طيب ، لا تنكروا انبى  
عرضتها عليكم . يحسن بى ان آكلها أنا ، فصحتى  
ليست على ما يرام في هذه الأيام الأخيرة . ( صمت )  
والآن ، حسنا ، لقد ظل اليوم صحوا على أية حال .  
وكان هناك كثير من الغرباء في البلدة أيضاً .  
أظن أن عدد الغرباء أكبر بكثير مما كان عليه في  
عيد الميلاد الماضى . إذن ، لقد افسدتم عشائى في  
ليلة عيد الميلاد على أية حال .

دانسى : لا يمكن أن يكون هناك أى حظ أو بركة ، في بيت  
لا يكن الاحترام لرعاة الكنيسة .  
( صوت سقوط سكينه وشوكة ) .

السيد د : احترام؟ لبيلى ذى الشفة (١) ولبرميل الامعاء (٢) ؟  
أى احترام !

السيد كيرنى : ( بازدرء وعلى مهل ) : امراء الكنيسة .

السيد د : خدم الارستقراطيين . نعم ؛

دانسى : لقد باركهم الرب . أنهم فخر لبلدهم .

---

(١) كاردينال « دبلن » .  
(٢) كبير كرادلة « ايرلندا » .